

Новые горизонты русистики. № 1 (23), 2024 год

Автор(ы) и название статьи Author(s) and title of the article	Аннотация	Ключевые слова	Abstract	Key words
Акопян Л.В. Морбильная метафора в русскоязычном массмедиийном дискурсе Армении Akopyan L.V. Morbial metaphor in the russian-language mass media discourse of Armenia	<p>В статье экстремизм рассматривается как гиперконцепт, который вобрал в себя концепты «экстремизм», «терроризм», «радикализм», «геноцид». В связи с особенностями метафоры как ментального феномена нами были выявлены и описаны метафоры, участвующие в вербализации гиперконцепта «экстремизм» в русскоязычном массмедиийном дискурсе Армении. В исследовании проанализированы вербальные реализации концептов, которые составили около 3000 словоупотреблений, отобранных методом сплошной выборки из двух качественных русскоязычных интернет-изданий Армении «Новости Армении» и «Голос Армении» за период с 2010-2022 гг. Анализ различных метафорических моделей в собранном материале показал, что морбильные метафоры являются одними из наиболее часто применяемых наряду с милитарной и фитоморфной метафорой.</p>	дискурс массмедиа, гиперконцепт, экстремизм, морбильная метафора	<p>In this article extremism is considered as a hyperconcept which incorporates “extremism”, “terrorism”, “radicalism”, and “genocide” concepts. In connection with the peculiarities of metaphor as a mental phenomenon, we identified and described metaphors involved in the verbalization of the hyperconcept “extremism” in the Russian-language mass media discourse of Armenia. The study analyzed the verbal implementations of concepts, which amounted to about 3000-word usages, selected by a continuous sampling method from two high-quality Russian-language online publications of Armenia “News of Armenia” and “Voice of Armenia” for the period from 2010-2022. Analysis of various metaphorical models in the collected material showed that morbial metaphors are among the most frequently used, along with military and phytomorphic metaphors.</p>	mass media discourse, hyperconcept, extremism, morbial metaphor
Бондаренко И. С. Кросс-культурный анализ иранских заимствований Bondarenko I. S. Cross-cultural analysis of iranian borrowings	<p>В статье рассматривается вопрос о специфике славяно-иранских языковых контактов. На основе методики кросс-культурного анализа проиллюстрированы лингвокультурные особенности иранских заимствований в</p>	заемствованная лексика, иранизм, лингвокультурология, кросс-культурный анализ.	<p>The article discusses the specifics of Slavic-Iranian language contacts. The linguistic and cultural features of Iranian borrowings in modern Russian are illustrated on the basis of the methodology of cross-cultural analysis. The relevance of the topic is due to the need to</p>	borrowed vocabulary, Iranism, linguoculturology, cross-cultural analysis.

	современном русском языке. Актуальность темы обусловлена необходимостью продемонстрировать роль заимствованной лексики, а именно иранизмов, в процессе взаимодействия двух культур. В ходе исследования было выявлено, что процесс заимствования иранской лексики сопровождается различными трансформациями в семантической структуре слова, что обусловлено культурными особенностями этноса, которые отразились и закрепились в языке.		demonstrate the role of borrowed vocabulary, namely Iranisms, in the process of interaction between two cultures. The study revealed that the process of borrowing Iranian vocabulary is accompanied by various transformations in the semantic structure of the word, which is due to the cultural characteristics of the ethnic group, which are reflected and entrenched in the language.	
Шмыгарева Д. А. Топонимическая система посёлка Первомайский Оренбургской области Shmygareva D. A. Toponymic system of the village of Pervomaysky Orenburg region	Топонимическая система посёлка Первомайский представляет интерес, поскольку его территория обживалась практически с формирования Оренбургской губернии как земли, с одной стороны, принадлежащей солеруднику, а с другой, ставшей важным сторожевым форпостом оренбургского казачества. Однако историческое возрождение почти более чем через полтора века определило генетическую разнородность в топонимических названиях, а также особенности формирования названий линейных внутрипоселковых объектов.	топонимы, ойконим, годонимы, микротопонимы, Оренбургская область.	The toponymic system of the Pervomaisky settlement is of interest, since its territory has been inhabited practically since the formation of the Orenburg province as land, on the one hand belonging to the solerudnik, and on the other, which has become an important outpost of the Orenburg Cossacks. However, the historical revival, almost more than a century and a half later, determined the genetic heterogeneity in toponymic names, as well as the peculiarities of the formation of names of linear intra-village objects.	toponyms, oikonyms, hydronyms, microtoponyms, Orenburg region.
Попова О. А. Коммуникативные стратегии в рекламе вузов Popova O. A. Communication strategies in university advertising	В статье описаны результаты исследования рекламных текстов российских вузов. Материалом для изучения послужили рекламные сообщения, размещенные на сайтах учебных заведений и/или в средствах массовой информации. Определен	реклама, рекламный текст, коммуникативная стратегия, коммуникативная тактика.	The article describes the results of a study of advertising texts of Russian universities. The materials for the study were advertising messages posted on the websites of educational institutions and/or in the mass media. The structure of the communication strategies that are	advertising, advertising text, communication strategy, communication tactics.

	<p>состав коммуникативных стратегий, наиболее часто используемых в рекламе вузов. Установлены тактики, формирующие выделенные стратегии. Охарактеризованы вербальные и невербальные средства, с помощью которых реализуются выявленные стратегии и тактики.</p>		<p>most often used in university advertising was determined in this article. The tactics that form the selected strategies were established here. The verbal and non-verbal instruments by which the identified strategies and tactics are implemented were also characterised.</p>	
<p>Селезнева Д. А. Оценочный компонент значения фразеологических неологизмов в рекламных текстах</p> <p>Selezneva D. A. The evaluative component of the meaning of phraseological neologisms in advertising texts</p>	<p>В статье рассматриваются фразеологические неологизмы, имеющие своей деривационной основой рекламный текст. Фразеологические неологизмы изучаются как средство выражения оценки. Анализируется оценочная семантика данных единиц языка, рассматриваются ее модификации. В ходе исследования были выявлены причины, повлиявшие на изменения оценочного значения компонента. Это позволит лучше понять механизмы формирования новых фразеологических единиц и их роль в современном языке.</p>	<p>фразеологический неологизм; фразеологическая неология; рекламный текст; оценочный компонент; фразеологическая единица.</p>	<p>The article discusses phraseological neologisms that have an advertising text as their derivational basis. Phraseological neologisms are studied as a means of expressing evaluation. The evaluative semantics of these language units is analyzed and its modifications are considered. During the study, the reasons that influenced the changes in the estimated value of the component were identified. This will allow us to better understand the mechanisms of formation of new phraseological units and their role in the modern language.</p>	<p>phraseological neologism; phraseological neology; advertising text; evaluative component; phraseological unit.</p>
<p>Коротченко М. И. Идиолект респондента Ветковского района Гомельской области</p> <p>Korotchenko M. I. The idiolect of the respondent of the Vетковsky district Gomel region</p>	<p>Цель данного исследования заключается в установлении идиолектных черт языковой личности респондента диффузного говора. Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи: рассмотрение подходов к определению языковой личности в рамках лингвистической науки; определение понятия «идиолект респондента диффузного говора»; выявление особенностей идиолекта А. А. Коротченко. Результаты исследования позволяют утверждать,</p>	<p>лингвогеононедение, языковая личность, идиолект, диффузный говор, респондент.</p>	<p>The purpose of this study is to establish the idiolect features of the linguistic personality of the respondent of a diffuse dialect. To achieve this goal, the following tasks are solved: consideration of approaches to defining a linguistic personality within the framework of linguistic science; systematization of approaches to determining the idiolect of a respondent of a diffuse dialect; to identify the features of the dialect inherent in Korotchenko A.A. The results of the study suggest that the presented respondent is part of the dialect system of the region in</p>	<p>linguistic regional studies, linguistic personality, idiolect, diffuse dialect, respondent.</p>

	что идиолект респондента А. А. Коротченко является частью диалектной системы региона, в котором она проживает. Речь Коротченко А. А. характеризуется теми же особенностями, которые характерны для говора в целом.		which she lives. The same features that are characteristic of the dialect in general characterize the speech of A.A. Korotchenko.	
Лашко А. А. Система значений абброконструкта бух- и адъективы бухгалтерский Lashko A. A. The system of values of the abbroconstruct of the bookkeeping and adjectival accounting	В предлагаемой статье рассматриваются особенности значений относительных прилагательных при их трактовке через семантику мотивационно связанных с ними релятивов. Описаны принципы интерпретации семантики адъективы бухгалтерский и абброконструкта бух-, представлены базовые трактовки значения абброконструкта. Описано соотношение значений адъективы и его производящего, раскрыто понятие «дешифровальный стимул», «презентатив», «релятив» и «модификатив», отмечается множественная эквивалентность прилагательного бухгалтерский и абброконструкта, представлены методики интерпретаций семантики абброконструкта и прилагательного.	абброконструкт, дешифровальный стимул, полисемия, презентатив, релятив, модifikатив	The proposed article examines the specifics of the meanings of relative adjectives in a synchronous approach. The principles of interpretation of the semantics of the adjectival accounting and the abbroconstruction of the book are described, the basic interpretations of the abbroconstruction are presented. The author describes the relationship between the meanings of the adjectival and its producer, reveals the concept of "decoding stimulus", "presentative" and "relative", "modifier", notes the multiple equivalence of the adjective accounting and the abbreviation, presents methods of interpretation of the semantics of the abbreviation and the adjective.	abbroconstruct, deciphering stimulus, polysemy, presentative, relative, modifikative.
Хлыстова Е. С. Ботанические номинации с фразеологичной семантикой в современном русском языке Khlystova E. S. Botanical nominations with phraseological semantics in modern Russian	В статье рассматриваются особенности мотивированности производного слова, типы словообразовательного значения и специфика формирования идиоматичности слова. Анализируются ботанические номинации с фразеологичной семантикой, частотные лексико-семантические группы данных слов,	фразеологичность деривационной семантики, семантическое приращение, производное слово, ботанические номинации, словообразовательная перифраза.	The article examines the features of the motivation of a derivative word, the types of word-formation meaning and the specifics of the formation of the phenomenon of idiomaticity of the word. The article analyzes botanical nominations with phraseological semantics, common lexicosemantic groups of these words, ways of forming nominations and the most frequent semantic increments in them.	phraseology, semantic increment, derivative word, botanical nominations, word-formation periphrasis.

	способы образования номинаций и наиболее регулярные смысловые приращения в них.			
Хоршева Е. А. Лексика казачьего быта в произведениях Ф. Крюкова и В. Макеева Khorsheva E. A. The vocabulary of cossack everyday life in the works by F. Kryukov and V. Makeev	В работе выделены лексические диалектные единицы из рассказов Ф. Д. Крюкова и стихотворений В. С. Макеева. Установлены их значения, определены тематические группы. Определены функции диалектной лексики, способы подачи в художественном тексте. Сделан вывод об основной задаче обоих авторов — передать особенности быта казаков, колорит народной речи, при этом в прозе Ф. Крюкова диалектизмы, как правило, способствуют реалистичности описания, в поэзии В. Макеева — выразительности текста.	русский язык, диалектная лексика, язык художественной литературы, Ф. Крюков, В. Макеев.	The article deals on lexical dialect units from the stories by F.D. Kryukov and poems by V.S. Makeev. Their values have been established, and thematic groups have been identified. The functions of dialect vocabulary and ways of presentation in a literary text are defined. The author concludes about the main task of both authors — to convey the peculiarities of the Don Cossacks life, the flavor of folk speech, while the dialectisms in F. Kryukov's prose, as a rule, contribute to the realism of the description, in V. Makeev's poetry — the expressiveness of the text.	Russian language, dialect vocabulary, language of fiction, F. Kryukov, V. Makeev.
Лаврикова Е. В. Функционирование греческих мифологизмов-фразеологизмов в художественной литературе XIX в. Lavrikova E. V. The functioning of greek mythologisms-idioms in the fiction of the XIXth century	Рассматриваются греческие мифологизмы-фразеологизмы в произведениях художественной литературы XIX века, а именно А. П. Чехова, Л. Н. Толстого и М. Е. Салтыкова-Щедрина. Прослеживается частотность употребления писателями фразеологической единицы «panic fear» и фразеологических оборотов с отрицательной коннотацией. Описываются случаи контекстуальных приращений устойчивых единиц и приобретения ими новых оттенков значений.	фразеология, фразеологическое единство, греческий мифологизм-фразеологизм, художественная литература XIX века, панический страх.	The article considers Greek mythologisms-idioms in the works of fiction of the XIX century, namely A.P. Chekhov, L.N. Tolstoy and M.E. Saltykov-Shchedrin. The authors trace the frequency of use of the phraseological unit «panic fear» and phraseological phrases with negative connotation. The cases of contextual increments of stable units and their acquisition of new shades of meanings are described.	phraseology, phraseological unity, Greek mythologism-idiom, fiction of the XIX century, panic fear.

<p>Логвинова И. В. Повести М. П. Погодина с точки зрения принципа историзма</p> <p>Logvinova I. V. The M. P. Pogodin's novells from the principle of historicism point of view</p>	<p>В статье рассматриваются повести М. П. Погодина с точки зрения принципа историзма. Исследователи часто анализируют эти произведения как бытовые. Если анализировать их с точки зрения принципа историзма, то обнаруживается, что они гораздо более многомерны и их особенности не исчерпываются характеристикой русского быта. Верность принципу историзма придает повестям Погодина реалистичности.</p>	<p>принцип историзма, натуральная школа, русская литература XIX века, М. П. Погодин, повесть.</p>	<p>The article examines the novells of M. P. Pogodin from the point of view of the principle of historicism. Researchers often analyze these works as everyday. If we analyze them from the point of view of the principle of historicism, it turns out that they are much more multidimensional and their features are not limited to the characteristics of Russian life. Fidelity to the principle of historicism makes Pogodin's stories realistic.</p>	<p>the principle of historicism, natural school, Russian literature of the XIX century, M. P. Pogodin, novella.</p>
--	---	---	---	---